

裁军谈判会议

Chinese

第一五零四次全体会议最后记录

2019年6月6日星期四上午10时10分在日内瓦万国宫举行

主席：豪尔赫·瓦莱罗先生(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)

GE.20-01257 (C) 180320 270420



请回收 



主席(以西班牙语发言): 各位同事, 6月4日上星期四, 秘书处分发了主席委内瑞拉提出的工作计划草案。正如我之前提到的, 今天我打算讨论该草案。委内瑞拉玻利瓦尔共和国根据议事规则于5月27日担任裁军谈判会议主席之后进行广泛的正式、非正式、双边和多边协商, 这些协商的成果就是我们面前的工作计划草案预稿。

双边协商进展顺利, 非正式专题会议也进展顺利, 各代表团可借此会议反思过去几年的工作。在这方面, 我们感到高兴的是, 根据2018年CD/2118号文件所载决定设立的附属机构的协调员表示愿意为我们重振裁谈会、打破僵局的目标作出贡献。

在双边协商期间, 我们高兴地注意到, 主席按照议事规则的规定就工作计划达成共识的努力得到了广泛支持。

大部分代表团建议主席继续努力与尽可能多的裁谈会成员国协商, 并鼓励成员国参与全体协商、专题会议和双边协商。到目前为止, 我们已经与来自不同区域集团的至少22个成员国进行了协商。所有回应我们邀请的国家都以真诚之心作出了有益的贡献。该文件借鉴了前任主席国乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国和阿拉伯叙利亚共和国提出的其他工作计划草案, 并涉及本会议议程上的所有项目。

该文件旨在保持不同要素之间的平衡, 并以成熟的方式加以处理, 以允许继续谈判。

计划草案在序言中提到了第一届专门讨论裁军问题的联合国大会特别会议。该草案还直接提到议事规则第28条, 该条呼吁裁谈会根据其议程制定工作计划, 并保留了我们认为重要的关于促进多边主义的措辞。

在执行部分, 我们采取了简化和统一的方式。首先, 我们建议以工作组的形式为议程上的所有项目设立附属机构。鉴于本会议已进入后期阶段, 我们认为有必要让各工作组独立讨论各自的相关议程项目。我们之所以选择工作组形式, 是因其提高了谈判和讨论的地位, 并反映了与会代表团致力于处理一项艰巨而具体的任务。我们还试图赋予每个工作组一项谈判授权, 但鉴于本会议内部高度两极分化, 已证明了这样做更困难。我们相信, 在剩下的两周时间里, 我们能够确定在哪些方面达成真正共识并改进草案。

我预计今天大家不会对案文发表任何具体评论, 因为我知道大部分代表团都想先与首都协商, 但我欢迎大家对该文件, 特别是对第8段(d)项和(e)项提出一些初步意见。我很高兴与那些希望提出进一步建议或具体意见的代表团进行额外的双边协商。我们完全持开放态度, 大家可以提交尽可能多的增补版本, 以便尽可能接近共识。如果草案在进一步协商后获得所需的共识, 则有可能在定于2018年6月18日举行的本届主席最后一次全体会议上获得通过。我们认为, 主席有责任以公开和透明的方式提交工作计划草案, 裁谈会成员国应共同承担责任, 尽一切努力达成共识。

因此, 我们真诚地呼吁裁谈会成员国代表团与我们一起努力实现这一目标。尊敬的同事们, 根据关于该议程项目的发言者名单, 现在请白俄罗斯代表团发言。

尼古拉奇克先生(白俄罗斯)(以俄语发言): 主席先生, 这是白俄罗斯代表团在您担任主席期间首次发言, 首先我要祝贺您, 并向您保证, 我国代表团将全力支持您。我们还要感谢您就核裁军问题组织了一次内容极其翔实的会议和非正式讨论。

作为一个无条件自愿放弃核武器的国家, 白俄罗斯支持加强根据《不扩散核武器条约》建立的不扩散制度。白俄罗斯仍然致力于持续和逐步实现《条约》第六条规定的目标。我们赞成缓和国际紧张局势, 恢复主要行为者之间的信任, 并提出切实可行的措施, 向自愿放弃核武器的国家提供安全保证, 并为这种保证提供法律基础。

白俄罗斯对现有核裁军和不扩散制度的退化感到关切。20 世纪 90 年代初和中期的积极趋势基本上已经逆转。拒绝该领域关键协议的情况正在发生。对白俄罗斯来说, 有效废除《中程核力量条约》是一个高度敏感的问题, 该条约将整个类别的运载系统挡在欧洲之外。该条约的终止将对该地区和全世界的安全产生负面影响。我们认为, 所有相关国家都应采取措施维护该地区的核现状。

20 多年来, 《全面禁止核试验条约》一直无法生效。安全理事会批准的关于伊朗核计划的《联合全面行动计划》受到威胁。人们对《不扩散核武器条约》缔约国审议大会的预期结果作出令人担忧的预测。各国正在增加核武库现代化的支出, 基本上进入新一轮军备竞赛。在这种情况下, 我们敦促所有国家在加强国际安全这一重要问题上寻求统一。

裁军谈判会议是一个独特的论坛, 核裁军和不扩散领域的所有主要行为者都有代表参加。我们认为, 立即对裁谈会议程所载问题启动谈判进程将有助于新的缓和。鉴于议程项目 1、2 和 4 的相互关联性和共同目标, 我们认为如 6 月 4 日会议上所做的那样, 对这些项目进行全面审议是有意义的, 值得裁谈会进行进一步审议。我们认为, 这种方法可以对裁谈会工作的合理化产生积极影响。

关于议程项目, 我们注意到, 向已放弃核武器的国家提供普遍消极安全保证的问题进入谈判阶段的时机已经成熟。这种保证可以包括核武器国家对无核武器国家的保证, 还可以防止出现一个无核武器国家旨在拥有核武器以获得相对于其他无核武器国家的优势的情况。这些保证必须是普遍的, 并有一个有效的执行机制。我们相信, 起草一项具有法律约束力的消极安全保证文书将对朝鲜半岛无核化和建立中东无核武器区有积极影响。

白俄罗斯已准备好支持就一项禁止生产裂变材料的国际条约启动谈判。我们认为这些举措将使我们更接近实现“全球零核”。

主席先生, 白俄罗斯代表团感谢您分发的工作计划草案。我国首都目前正在研究该文件。我们还想表明, 我们准备以此为基础, 为裁谈会的活动制定一个明确的框架。我们认为, 在目前情况下, 必须尽快通过一项工作计划。

由于裁军谈判会议是一个谈判机构, 我们认为, 关于未来文书的格式及其目标、主题、范围和实质性条件等关键问题的讨论应移交给裁谈会设立的适当附属机构。我们认为, 只有着眼于取得切实成果, 才能推动裁谈会的工作。我也可以向您保证, 白俄罗斯代表团愿意就工作计划草案进行建设性合作。

主席(以西班牙语发言): 感谢尊敬的白俄罗斯代表发言, 感谢您对主席的溢美之辞。是否还有其他代表团想发言? 现在请尊敬的朝鲜民主主义人民共和国代表发言。

朱勇哲先生(朝鲜民主主义人民共和国)(以英语发言): 谢谢主席先生。鉴于尊敬的白俄罗斯同事在其发言中提到朝鲜半岛无核化, 我谨提请裁军谈判会议的代表注意以下事项。

下周将是第一次朝鲜民主主义人民共和国-美利坚合众国首脑会议在新加坡举行一周年。这次首脑会议对促进朝鲜半岛和该地区的和平与稳定具有十分重要的意义。朝鲜民主主义人民共和国和美国联合发表并在首脑会议上通过的 6 月 12 日声明得到了世界各国的全力支持和赞同。我们记忆犹新的是, 在首脑会议之后, 本会议厅中的许多代表团欢迎并支持首脑会议的成果。在这方面, 我谨宣读朝鲜民主主义人民共和国外交部发言人为纪念这一时刻而于 6 月 4 日发表的媒体声明。为了给我们的实质性讨论节省时间, 我就不通读声明全文了; 我只提及一些要点, 以阐明朝鲜民主主义人民共和国和美国之间的对话目前陷入停滞的主要原因。以下是摘录:

过去一年来, 朝鲜民主主义人民共和国政府作出不懈努力, 按照朝鲜民主主义人民共和国和美国 6 月 12 日联合声明的规定, 在朝鲜民主主义人民共和国和美国之间建立新的关系, 在朝鲜半岛建立持久稳定的和平区域, 实现朝鲜半岛无核化。朝鲜还作出了其他努力, 例如采取需要战略性果断措施的务实举措。但是, 令人遗憾的是, 在过去的一年里, 美国武力歼灭我们的图谋变得更加露骨, 故意回避执行联合声明, 坚持要求我们单方面交出核武器。

在河内举行的第二次朝鲜民主主义人民共和国-美国首脑会议上, 美国犯了一个大错, 坚持首先拆除核武库, 错失了千载难逢的机会。这给两国会谈的未来蒙上了一层阴影。

如果美国认真或真诚地执行联合声明, 朝鲜半岛无核化早就取得了很大进展。

朝鲜民主主义人民共和国国务委员会主席在其施政报告中说, 鉴于朝鲜民主主义人民共和国和美国之间根深蒂固的敌意持续存在, 为了执行联合声明, 双方有必要放弃其单方面要求, 并找到符合彼此利益的建设性解决办法。他说, 为此目的, 美国必须放弃其当前的意图, 提出新的办法。

6 月 12 日联合声明是两国向世界作出的承诺, 也是双方应共同负责的任务。

朝鲜民主主义人民共和国的立场和决心没有改变, 仍然珍视并真诚执行朝鲜民主主义人民共和国和美国最高领导人在两国首次会谈中签署的联合声明。

但是, 如果对话伙伴美国不履行其义务, 继续采取敌视朝鲜民主主义人民共和国的政策, 那么联合声明的命运就不会有希望。

6 月 12 日联合声明是否仍然有效, 或最终只是一纸空文, 现在将取决于美国如何回应我们公平合理的立场。

谢谢主席先生。

主席(以西班牙语发言): 感谢尊敬的朝鲜民主主义人民共和国代表发言。现在请津巴布韦大使兼常驻代表发言。阁下, 请您发言。

穆沙亚万胡先生(津巴布韦)(以英语发言): 谢谢主席先生。我国代表团很高兴参加本次辩论, 并与在我们之前发言的其他人一道感谢您向裁军谈判会议提交了工作计划草案。我们感到高兴的是, 这份工作计划草案是广泛协商的产物。在这方面, 我国代表团谨深切赞赏为制定这一工作计划而付出的卓越努力, 我们认为该工作计划是平衡的。我们将继续深入研究该工作计划草案, 现在我所说的是我们的初步意见。

主席先生, 我国代表团认为, 该工作计划是审议的良好基础。我们认为, 该草案为各位继任主席, 包括 2020 年届会的主席设定了适当的节奏。我国代表团感到满意的是, 该工作计划草案提议为裁谈会所有优先议程项目设立工作组, 并附有关于谈判任务的建议, 以便我们能够恢复实质性工作。正如我刚才所说, 我们会继续深入研究草案, 但这些是我们的初步意见。

主席先生, 直到本届会议第四任主席期间, 我们仍在讨论工作计划, 这清楚地表明, 在这种特殊情况下, 需要采取一些创造性的办法来组织我们的工作。在这方面, 我将多谈一谈程序问题。我国代表团想提请裁谈会注意议事规则第 22 条, 该条允许我们审议与裁谈会工作安排非常相关的问题。第 22 条规定: “本会议可举行不论是否有专家参加的非正式会议, 以便在适当时审议实质性问题及有关其工作安排的问题”。

鉴于我们在裁谈会年复一年艰难曲折, 如果说有任何进展的话, 也是进展甚微, 我国代表团认为, 或许我们需要通过一项长期工作计划, 远超出目前局限于一届会议的范围。我们研究了一下议事规则, 该规则不禁止采用多年期办法。第 28 条规定: “本会议应在年会开始时以其议程为基础制定工作计划, 其中应包括该届年会的活动时间表”。我们认为, 可以在一届会议上通过多年期工作计划, 并在随后的届会开始时加以重申。因此, 我们认为, 通过这样一项多年期工作计划不需要裁谈会修改其现行议事规则。事实上, 这种长期视角有一个明显的优势, 那就是将裁谈会从常年固定的年度工作计划中解放出来, 使其能够恢复实质性工作。

事实上, 直到今天, 即 2019 年届会的中点, 我们还在讨论工作计划, 这说明我们或许需要重新审视如何按照议事规则第 22 条的规定重新安排我们的工作。因此, 我国代表团想向裁谈会提交一份正式提案, 重新安排我们的工作, 并提出一项多年期工作计划。我们认为, 我们不应继续假装遵守了议事规则第 22 条, 因为事实上我们不是在届会开始时讨论工作计划, 而是一直在讨论, 会议快结束时还在讨论。

议事规则还要求我们列入裁谈会本届会议的活动时间表, 正如我们在 2018 年届会期间对附属机构所做的那样。我们应该问问自己: 即使裁谈会在委内瑞拉或越南常驻代表担任主席时能商定一项工作计划, 那么我们在 2019 年届会的剩余时间里还能认真开展哪些有益活动? 我认为, 我们需要集体更深入地思考这一组织问题, 并考虑对工作计划采取多年期办法。本周早些时候, 在星期二的上次全体会议上, 有一个代表团事实上也提出了类似的想法。事实是, 无论我们如何看待这一问题, 我们关于一年期工作计划的谈判一直在扼杀裁谈会, 使其无法恢

复实质性工作。我们同意澳大利亚代表团的意见，或许我们的谈判应该有一种更长远的视角，以便谈判可以持续下去，并取得预期的结果。

主席先生，我们关于一项多年期、长期视角工作计划的建议也借鉴了 2018 年届会的经验。同事们应该还记得，去年年初，我们就工作计划达成了一致，其中包括设立附属机构和该届会议相应的活动时间表。事后看来，我国代表团认为，在附属机构内部完成良好工作后，我们应该在 2018 年工作计划中纳入自动延长期限的内容，即在随后的届会中延续附属机构的期限。我的建议是基于裁谈会的这些经验而提出。如果有限的一年期视角限制了裁谈会的工作，那么我们的成员应该在安排工作时就应该切合实际，注重务实。当然，我们并非没有意识到，每位新任主席都希望将自己的想法注入裁谈会的工作。

最后我想说，主席先生，我们上一次谈判《全面禁止核试验条约》是在 23 年前。我们强调，裁谈会面临的重大挑战不是速效解决办法所能解决的，我们需要采取创造性的做法，并确保在一年内取得的进展能够延续到以后的届会。事实上，附属机构内取得的进展和展现的善意原本可以在本届会议期间延续传递和发扬光大。我国代表团随时愿意与您的办公室和其他成员一道，进一步完善这一提议。

主席(以西班牙语发言)：感谢阁下对主席的溢美之辞，感谢您富有见地的评论。是否还有其他代表团想发言？请阿尔及利亚代表发言。

伯尔卡特先生(阿尔及利亚)(以法语发言)：谢谢主席先生。我谨转达阿尔及利亚代表团对您提出的工作计划草案的真诚赞赏。该草案是为振兴裁军谈判会议实质性工作而向前迈出的一步，也是一项积极的贡献，以增进对裁谈会议程上不同问题的共同理解。我们感谢您为支持裁谈会恢复工作所做的一切努力。您的草案考虑到了您的前任们的提议和建议，这证明了您对连续性和共同性精神的承诺，这是您采取的建设性方法的特点。我们的初步评估是，您的草案为我们的谈判提供了良好的基础。

我想借此机会向您保证，我国代表团将全力支持您，一旦我们收到我国首都的意见，我国代表团将建设性地积极参与与裁谈会成员就该草案进行的讨论。

主席(以西班牙语发言)：感谢尊敬的阿尔及利亚代表发言，感谢您对主席的溢美之辞。现在请尊敬的伊朗伊斯兰共和国代表发言。

阿扎尔萨先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言)：主席先生，首先请允许我感谢您和您的团队以及秘书处编写和分发了工作计划草案预稿，这是广泛协商的结果，并以乌克兰大使和联合王国大使在担任主席期间所做的值得称赞的工作为基础，我国代表团也感谢他们。我已经把草案转交给了我国首都，现在仍在等待指示。但是，在现阶段，我想与您以及其他同事分享我国代表团的一些初步意见。

这份草案编制得非常好，包含了裁军谈判会议议程和任务中的要素。编制这份草案表明您认真地回到本次会议的严肃议题上来，即核裁军和四个核心问题。我国代表团深知这是一项艰巨的任务，但我们认为这份草案是朝着正确方向迈进的良好开端。我国代表团还表示准备开始研究这份草案。我们将给予您全力支持和协调。我希望这份草案稍作修改，便能达成共识。

主席(以西班牙语发言): 感谢伊朗伊斯兰共和国代表发言, 感谢您对主席的溢美之辞。现在请埃及代表团发言。

埃勒萨耶德先生(埃及)(以英语发言): 谢谢主席先生。同事们, 早上好。首先, 我注意到津巴布韦代表团提出的非常有意义的建议。我们认为可以进一步发展和加强这个有意义的建议。不过, 我今天只对工作计划发表意见。

主席先生, 我谨对您为恢复裁军谈判会议实质性工作所作的一切努力表示诚挚的赞赏。这种参与表明了您对裁谈会工作的承诺。我们同其他代表团一样, 仍在等待我国首都对您上周二提出的工作计划草案提出意见和指示, 但我想先分享一些初步意见。

主席先生, 裁谈会的谈判议程旨在缔结具有法律约束力的文书, 在此议程上有几个至关重要的问题, 虽然我们赞赏应当平等处理裁谈会议程上的七个项目, 并且可以的话同时处理, 但我们想强调, 四个核心议程项目是裁谈会的最优先事项。在这方面, 提及 CD/2033 号文件所载关于 2015 年设立的非正式工作组的工作最终报告的结论非常相关。根据这些结论, 裁谈会应继续重点关注核心议程项目, 首要目标应仍然是谈判具有法律约束力的文书。

主席先生, 我们欢迎工作计划草案中提出的议程项目的顺序和重点, 我们想强调必须保持这种顺序和重点。我们满意地注意到, 您试图在前几年开展的实质性工作的基础上再接再厉。此外, 我们赞赏您的提议, 即就若干议程项目进行授权谈判, 我们倾向于对所有议程项目都如此。我们还支持您在议程项目 4 中的提议, 即就具有法律约束力文书的要素进行谈判并达成一致, 我们希望这项具有法律约束力的文书包含确认普遍性、无条件、不可撤销和有效性这些基本要素是其关键组成部分。

我们认为, 应在获授权探讨生物武器的相关论坛上讨论议程项目 5 (侧重于生物安全), 并认为应在其他论坛详细讨论关于新兴武器和技术的议题, 更具体地说是讨论《特定常规武器公约》。关于透明度的议程项目 7 包含工作计划草案中提出的重点, 该议程项目已在其他论坛得以讨论, 因为还有其他机制可以处理关于常规武器以及转让和贸易方面更大透明度的问题。

主席先生, 我们想重申我们赞赏您作出的努力, 我们随时准备以建设性和互动的方式与裁谈会成员接触, 以恢复裁谈会的实质性工作。

主席(以西班牙语发言): 感谢尊敬的埃及代表发言, 感谢您对主席的溢美之辞。现在请印度代表团发言。

班达里女士(印度)(以英语发言): 谢谢主席先生。印度代表团感谢您根据裁军谈判会议议事规则第 29 条与我们分享工作计划草案。我们已向首都转交了该草案, 正在等待关于草案的意见。一旦收到意见, 我们期待在今后的届会上建设性地参与讨论。

主席(以西班牙语发言): 感谢尊敬的印度代表发言。现在请墨西哥代表团发言。

马丁内斯·鲁伊斯先生(墨西哥)(以西班牙语发言): 谢谢主席先生。首先, 我们要感谢您提交的工作计划草案。与在我之前发言的其他代表团一样, 我们仍在等待首都的答复, 我们现在的评论纯粹是初步意见。

我们认为，这份文件是按照裁谈会的谈判任务在实质性问题上取得进展的良好基础。我们欢迎该文件包含了议程上的所有项目。我们还赞赏该文件强调裁谈会作为谈判论坛的作用，并认识到不同议程项目的成熟度不一样。

我们认为，最好不要像以往的计划草案那样，试图将每一个项目的谈判情况限制在一份单独的文件中，以往届会提交的计划草案完全根据前一年通过的附属机构的报告拟订。我们认为，裁谈会多年来开展的大量工作远远超出了这些报告的范围，因此我们赞赏您分发的文件所采取的广泛方法。

同我们面前的其他代表团一样，我们感到关切的是，第 8 段(b)项与(a)、(c)和(d)项不同，该项没有谈判授权。鉴于该项提到了香农授权，并承认禁止生产裂变材料问题(以裂变材料禁产条约的形式)已经成熟，包括政府专家组和专家筹备小组报告中确定的内容，我们认为其应该包括一项具体的谈判授权。

我们还希望，随着文件工作的进行，可以列入一份活动时间表，以明确工作时间表，并承认我们的工作有时间限制。

我们知道关键问题已经列入(e)项，但我们认为应该避免与其他论坛的工作重复，特别是在《生物武器公约》和《特定常规武器公约》框架内。

最后，我国代表团一再提请注意有必要审查裁谈会的工作方法和议事规则。我们显然认识到并感到遗憾的是，本届会议工作计划谈判受到了政治化的影响，但我们认为，我们必须从裁谈会有效性的角度重新审视这一问题。津巴布韦代表团这次提出的议题可以在这一背景下加以讨论。这些是我们的初步意见。

主席(以西班牙语发言)：感谢尊敬的墨西哥代表发言，感谢您对主席的溢美之辞。现在请印度尼西亚代表团发言。

贝克提库苏玛先生(印度尼西亚)(以英语发言)：谢谢主席先生。尊敬的同事们，早上好。主席先生，首先我要感谢您和您的团队提出的工作计划草案，载于 CD/WP.620 号文件并于 2019 年 6 月 4 日通过秘书处分发。与其他代表团一样，我们将您的提案发送到我国首都以便进一步审议。在等待我国首都正式答复的同时，请允许我向您介绍我国代表团对工作计划草案的初步反应，我们认为该草案为裁军谈判会议的工作提供了良好的基础。

主席先生，我可以向您保证，在对裁谈会工作计划草案进行讨论或谈判时大家反复使用的措辞是“平衡和全面”。不同的代表团对这些词有不同的理解。大部分代表团认为，这一短语意味着工作计划应包含一项或多项任务，甚至一项或多项谈判授权。但事实是，对于什么是平衡和全面的工作计划，我们没有达成共识。在过去的几十年里，已经编制了不少工作计划草案；但这个庄严的机构从未通过一项草案。坦率而言，我国代表团开始怀疑近年来的工作计划形式是否起到了任何有益的作用。

主席先生，裁谈会议事规则第 28 条要求本会议以议程为基础制定工作计划，其中应包括该届年会的活动时间表。没有提到任何关于授权的内容。但是，这些活动必须处理议程所涵盖的事项。活动时间表中确定的行动之一是根据议事规则第 23 条设立附属机构。这条规则明确规定“本会议应确定各附属机构的职权，并对其工作提供适当支持”。因此，授权不是工作计划的产物，而是附属机构的产物。

主席先生，在 1990 年代，我们认为工作计划主要由活动时间表组成，与附属机构的职权问题完全分开。事实上，在 1990 年代，载于 CD/963 号文件的裁谈会议程包含了一项工作计划，其中载有一份活动时间表和一份拟议重点项目大纲，包括改进的和有效的运作。CD/963 号文件所采取的方法，将工作计划的概念与根据裁谈会议程确定本年度活动的直接规划机制的概念等同起来，其优点是决定的数量减少到一项，并在情况允许时正常进行工作。主席先生，我们需要问问自己，我们是否有意识地放弃了以前的做法，如果是的话，原因何在。我们已经目睹了这种新方法在完成工作计划方面一贯失败。

主席先生，我国代表团认为，议事规则没有规定任何形式，只是工作计划必须包含一份活动时间表，并考虑到大会的建议、裁谈会成员国的提案以及裁谈会的决定。成员们没有义务制定一项包含授权的工作计划。工作计划只需列出一份预计活动清单，并附有活动时间表。一些代表团在 2019 年乌克兰任主席期间、去年叙利亚任主席期间以及 2017 年俄罗斯任主席期间就工作计划进行谈判时，就提出了这一问题。联合王国担任主席期间也有类似的决定草案。

我们忽视了这种可能性，既没通过工作计划，也没通过决定。主席先生，也许是时候重新考虑我们处理工作计划的方法了。也许简洁就是神奇的办法。或许，由一份计划活动清单和时间表组成的工作计划可以帮助我们打破裁谈会的长期僵局。我国代表团真诚希望裁谈会成员国认真考虑再次简化我们处理裁谈会工作计划的方式。

最后，主席先生，如果您或裁谈会其他成员仍然希望近期制定一个所谓平衡和全面的工作计划，我将提供我国首都给予的更具体答复，我认为这将使讨论更加复杂。尽管如此，我国代表团随时准备与您、您的团队和裁谈会其他代表团合作。谢谢主席先生。

主席(以西班牙语发言): 感谢尊敬的印度尼西亚代表发言，感谢您对主席的溢美之辞。现在请阿拉伯叙利亚共和国代表团发言。

阿什卡尔先生(阿拉伯叙利亚共和国)(以阿拉伯语发言): 谢谢主席先生。首先，我要感谢和赞赏主席先生和您的团队为编写 2019 年 6 月 4 日星期二发表的 CD/WP.620 号文件所载工作计划草案所作的卓越努力。拟议的工作计划反映了您作为裁谈会主席履行任务的责任感和认真态度，我希望这将能使裁谈会恢复实质性工作。

我国代表团准备在拟议工作计划的基础上开展建设性工作，该计划是一个良好的基础。我希望，拟议计划能够确定共识领域并为能够使裁谈会恢复实质性工作的共识方案铺平道路，从而促进各代表团之间的积极互动。

我们已经向首都转交了拟议的工作计划，正在等待政府的意见，一旦我们收到这些意见，我们将向您转达。

主席(以西班牙语发言): 感谢尊敬的阿拉伯叙利亚共和国代表发言，感谢您对主席的溢美之辞。现在请澳大利亚代表团发言。

伍德女士(澳大利亚)(以英语发言): 谢谢主席先生。现阶段我对您的草案没有任何意见，但我想回应津巴布韦大使和印度尼西亚大使的发言。墨西哥和埃及也发表了意见。

他们提出的建议非常明智，我在几天前的非正式讨论中谈到了这一点。毫无疑问，存在一些真正的结构性问题无助于我们完成任务。我知道，2018年，我们曾试图并实际上成功地让附属机构延长期限，如果我没有记错的话，2017年我们也曾试图与前进道路工作组这样做。出于一系列原因，当时未能实现，但我们的同事是对的：我们确实需要讨论我们的工作方式以及如何使用议事规则。我们在解读这些规则时，是否抱着创意成长的心态，抑或是利用议事规则来收窄我们的范围，导致我们不能履行我们的任务呢？今天同事们提出了一些非常好的建议，我认为多年期办法非常值得裁军谈判会议认真考虑。谢谢。

主席(以西班牙语发言)：感谢尊敬的澳大利亚代表发言。现在请朝鲜民主主义人民共和国代表团发言。

朱勇哲先生(朝鲜民主主义人民共和国)(以英语发言)：谢谢主席先生。很抱歉，我再次发言。我想对您提出的工作计划草案作出回应。我国代表团赞扬主席国委内瑞拉为振兴裁军谈判会议工作所作的努力，我再次表示，我国代表团全力支持您担任主席国并履行任务。

您分发的工作计划草案的确是您努力的结果，是推动裁谈会向前发展的积极举措，其中包含了您的前任们提出的建议。

我国代表团已将草案发送到我国首都征求反馈，如果收到任何反馈，我们将与您分享。尽管该草案需要进一步协商和微调，但我国代表团将非常仔细地研究该草案，并以建设性的方式参与，以期最终敲定该草案。

主席(以西班牙语发言)：感谢尊敬的朝鲜民主主义人民共和国代表发言，感谢您对主席的溢美之辞。是否还有其他代表团想发言？请尊敬的俄罗斯联邦代表团发言。

别洛乌索夫先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)：尊敬的同事们，我也谨代表俄罗斯联邦就我们论坛的工作计划草案发言。首先，我要感谢主席国委内瑞拉分发的文件，这确实证实了委内瑞拉对本论坛这一重要文件的认真态度，这将使我们能够开始谈判工作。

至于文件本身，我们认为这是我们开展联合工作的一个良好起点。该文件确实基于平衡和全面的原则，不同的部分值得详细分析。与其他代表团一样，我们已将该文件发送给我国首都，并在等待有关改进个别条款的任何意见或建议的指示。

我赞同白俄罗斯同事的观点，即在当前国际关系日益紧张的情况下，裁军谈判会议谈判工作的启动对国际安全与维护国际和平至关重要。我还支持白俄罗斯同事的观点，即我们必须把重点放在裁谈会工作取得的切实成果上，我们认为这必须包括两个部分：首先就工作计划达成一致或妥协，然后在根据该工作计划启动的谈判中取得成果，达成新的军备控制和不扩散国际文书。

最后，我愿呼吁各位同事共同努力，就工作计划草案达成一致，并展现出各代表团在2018年附属机构工作中表现出的热情。我们认为，五个附属机构所做的工作值得关注，一旦工作计划获得通过，可在这些机构所做工作的基础上开展进一步工作。此外，今天在会议厅里提出了几个不同寻常又有意义的想法，值得关注和认真考虑。因此，我呼吁主席国委内瑞拉考虑这些想法，如有可能，可就这些想法发表意见。

主席(以西班牙语发言): 感谢尊敬的俄罗斯联邦代表发言, 感谢您对主席的溢美之辞。是否还有其他代表团想发言? 现在请尊敬的巴基斯坦代表发言。

贾敦先生(巴基斯坦)(以英语发言): 非常感谢主席先生。请允许我与其他代表团一道感谢您提交这份工作计划草案。本草案确实为今后的工作奠定了坚实的基础。我们对您和您的团队在编写该文件过程中进行的广泛协商深表赞赏。显然, 您对各代表团表达的不同意见非常关注, 并提交了一份非常全面和平衡的草案。与其他代表团一样, 我们也已将草案发送到我国首都, 正在等待指示, 希望很快就能收到。我们的初步反应非常积极, 一旦我们收到伊斯兰堡的进一步反馈, 我们将向您转达。非常感谢您的这个提案。我们将给予建设性的参与和合作, 使这一工作取得圆满成功。

主席(以西班牙语发言): 感谢尊敬的巴基斯坦代表。谢谢您的发言。感谢您对主席的溢美之辞。现在请中国大使阁下发言。

李松先生(中国)(以中文发言): 谢谢主席先生。和其他在今天会上发言的代表团一样, 我们中国代表团感谢你提交这份工作计划草案。我们也非常赞赏在今天会议上发言的每一位代表, 我觉得他们大家都表达了对你以裁谈会主席身份继续推动裁谈会尽快达成工作计划的积极努力的高度赞赏。

刚才津巴布韦大使和俄罗斯、澳大利亚等很多同事在发言里面也谈到了怎么样能够采取一种创新性方式, 能够使裁谈会的年度工作安排进一步加强它的持续性。津巴布韦大使谈到的多年期工作计划是一个新的思路。澳大利亚同事也提醒我们, 其实去年在建立附属机构的时候大家也尝试过使附属机构能够自动延期的这样一个设想。所有这些想法都非常重要, 我们代表团也期待着和大家一起围绕这些想法进行进一步的探讨, 使得裁谈会的实质性工作能够在全面平衡地照顾大家各方关切的基础上保持延续性和稳定性, 特别是避免裁谈会的工作受到不相干的政治因素的影响。

我们期待着继续在你的指导下, 和大家一起, 围绕你提出的工作计划和今天大家提出的有关设想, 继续交换意见。

主席(以西班牙语发言): 感谢中国大使发言, 感谢您对主席的溢美之辞。是否还有其他代表团想发言? 我看没有人要发言了。各位阁下, 亲爱的同事们, 我感谢你们对草案的想法和评论。我将努力考虑这些问题, 并向你们提交一份新的、经修订的工作计划草案。

如 5 月 28 日宣布的那样, 下一次全体会议将于 6 月 12 日星期三下午 3 时举行。我们将就议程项目 5、6 和 7 举行一次非正式专题会议, 由白俄罗斯代表和裁军谈判会议联合国裁军研究所副主任克斯廷·维格纳女士作为嘉宾。

女士们先生们, 本次会议富有成效, 现在休会。

上午 11 时 15 分散会。